

**Attuatori della serie MIX2**  
**JMG 4 T / JME 4 T**  
**JMG 4 T 24V / JME 4 T 24V**  
**FIX1 JM 4 T / JM 4 T 24V**  
**FIX2 JM 8 T / JM 8 T 24V**



JMG 4 T	4930250
JME 4 T	4930255
JMG 4 T 24V	4930260
JME 4 T 24V	4930265
JM 4 T	4940255
JM 4 T24V	4940260
JM 8 T	4940255
JM 8 T24V	4940265

# Indice

<b>1</b>	<b>Caratteristiche di funzionamento .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Apparecchi MIX2 e FIX1/FIX2.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Apparecchi MIX e MIX2.....</b>	<b>5</b>
<b>3.1</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Programma applicativo „MIX2 V1.A“ .....</b>	<b>8</b>
<b>5.1</b>	<b>Selezione nella banca dati prodotti.....</b>	<b>8</b>
<b>5.2</b>	<b>Oggetti di comunicazione.....</b>	<b>9</b>
5.2.1	Oggetti riferiti al canale: .....	9
5.2.2	Oggetti comuni:.....	12
5.2.3	Descrizione degli oggetti.....	13
<b>5.3</b>	<b>Parametri .....</b>	<b>22</b>
5.3.1	Pagine di parametro.....	22
5.3.2	Descrizione dei parametri.....	23
5.3.2.1	Pagina di parametri „Generale“ .....	23
5.3.2.2	Pagina di parametro „Apparecchio di base JMG 4 T“ .....	25
5.3.2.3	Pagina di parametro „JMG 4 T canale Cx: selezione funzione“.....	26
5.3.2.4	Pagina di parametro „Impostazioni di azionamento“ .....	29
5.3.2.5	Pagina di parametro „Protezione solare“ .....	31
5.3.2.6	Pagina di parametro „Funzione di blocco“ .....	33
5.3.2.7	Pagina di parametro „Sicurezza vento / pioggia / gelo“ .....	34
5.3.2.8	Pagina di parametro „Preset“ .....	38
5.3.2.9	Pagina di parametro „Scene“ .....	39
5.3.2.10	Pagina di parametro „Posizioni a 1 bit“ .....	43
5.3.2.11	Pagina di parametro „Mancanza di tensione e ritorno“ .....	44
<b>6</b>	<b>Appendice.....</b>	<b>45</b>
<b>6.1</b>	<b>Il funzionamento manuale .....</b>	<b>45</b>
<b>6.2</b>	<b>La modalità di messa in funzione.....</b>	<b>46</b>
6.2.1	Apprend. in mod. di messa in funzione: .....	46
6.2.1.1	Procedura.....	47
<b>6.3</b>	<b>Protezione solare con integrazione riscaldamento e raffreddamento .....</b>	<b>48</b>
6.3.1	Integrazione del riscaldamento.....	49
6.3.1.1	Principio .....	49
6.3.1.2	Condizioni .....	49
6.3.2	Integrazione del raffreddamento .....	50
6.3.2.1	Principio .....	50
6.3.2.2	Condizioni .....	50
<b>6.4</b>	<b>Modalità di supporto per la messa in funzione di motori elettrici.....</b>	<b>51</b>

<b>6.5</b>	<b>Scene .....</b>	<b>52</b>
6.5.1	Principio .....	52
6.5.2	Richiamare e/o memorizzare scene:.....	53
6.5.3	Apprendimento scene senza telegrammi (SOLO MIX2).....	55
<b>6.6</b>	<b>Conversione delle percentuali in valori esadecimali e decimali.....</b>	<b>55</b>
<b>7</b>	<b><i>Istruzioni per l'uso</i>.....</b>	<b>56</b>
<b>8</b>	<b><i>Note sulla versione</i> .....</b>	<b>60</b>

# 1 Caratteristiche di funzionamento

- Attuatore per veneziane a 4 canali MIX2.
- Modulo base MIX2.
- Possibilità di ampliamento fino a 12 canali.
- E' possibile collegare fino a 2 moduli di ampliamento MIX o MIX2 a un modulo di base.
- L'apparecchio e il modulo bus KNX possono essere sostituiti in modo indipendente l'uno dall'altro.
- Modulo bus KNX rimovibile che consente la sostituzione degli apparecchi senza riprogrammazione.
- La messa in funzione manuale e l'utilizzo degli attuatori sono possibili anche senza il modulo bus KNX.
- LED di indicazione della direzione della traslazione per ogni canale.
- Comando manuale sull'apparecchio (anche senza tensione bus).
- Proprietà regolabili: ad es. tipo di motore, reazione in caso di mancanza di tensione e ritorno della tensione...
- Partecipazioni a comandi centrali come SU/GIÙ centralizzato e memorizzazione/riciamo scena.
- 8 posizioni individuali pre-impostabili ed ad es. richiamabili tramite scene.
- 5 oggetti di sicurezza: 3x vento, pioggia e gelo.
- Correzione del collegamento errato degli azionamenti per parametro.
- Messa in funzione per motori elettrici
- Possibilità d'acquisizione del tempo di esecuzione

## 2 Apparecchi MIX2 e FIX1/FIX2

Il presente manuale descrive gli apparecchi MIX2 e può essere utilizzato anche per gli apparecchi della serie FIX2.

Un apparecchio FIX1 si comporta come un modulo di base MIX2.

Un apparecchio FIX2 è composto da un modulo di base MIX 2 e un modulo di ampliamento dello stesso tipo (ad es. attuatore per veneziane) in un unico involucro.

Gli apparecchi della serie FIX (n. ordine 494) sono:

- non ampliabili
- non combinabili

Le restanti funzioni sono identiche alla serie MIX2.

## 3 Apparecchi MIX e MIX2

La serie MIX2 è costituita dagli apparecchi base RMG 4 I, RMG 8 S, RMG 8 T, DMG 2 T, JMG 4 T, JMG 4 T 24V, HMG 6 T + gli ampliamenti RME 4 I, RME 8 S, RME 8 T, DME 2 T, JME 4 T, JME 4 T 24V, HMG 6 T (04.2014).

**Ad un apparecchio base MIX2 è possibile collegare diversi apparecchi di ampliamento MiX e MIX2.**

**Tabella 1**

Tipo di apparecchio	N. N.	Denominazione	Utilizzabile con apparecchio base..	
			della serie MIX	della serie MIX2
Apparecchi base MIX2	493...	RMG 4 I, RMG 8 S, RMG 8 T, DMG 2 T, JMG 4 T, JMG 4 T 24V, HMG 6 T.	-	-
Ampliamenti MIX2	493...	RME 4 I, RME 8 S, RME 8 T, DME 2 T, JME 4 T, JME 4 T 24V, HME 6 T.	no	Sì
Apparecchi base MIX	491...	BMG 6, DMG 2 S, HMG 4, JMG 4 S, RMG 4 S, RMG 4 carico C, SMG 2 S	-	-
Ampliamenti MIX	491...	BME 6, DME 2 S, HME 4, JME 4 S, RME 4 S, RME 4 carico C, SME 2 S	Sì	Sì*

\* Rappresentazione adeguata dei parametri e numerazione oggetto.

### **3.1 Utilizzo**

Ogni canale può essere avviato tramite i tasti sull'apparecchio (se abilitati).  
Un LED di stato visualizza la direzione di traslazione attuale.

Con funzionamento manuale attivo (tasto Manuale), vengono ignorati tutti i telegrammi bus e i canali devono essere utilizzati esclusivamente con i tasti.

Per il funzionamento dei tasti e dei LED è necessaria la tensione di rete, la tensione bus e/o il modulo bus non sono necessari a tale scopo.

## 4 Dati tecnici

Tensione d'esercizio KNX	Tensione bus, < 4 mA
Tensione d'esercizio	110 – 240 V AC
Potenza stand-by	0,3 W / 0,5W <sup>1</sup>
Frequenza	50 – 60 Hz
Numero canali	4 / 8 <sup>1</sup>
Larghezza	4 TE / 8TE <sup>1</sup>
Tipo di montaggio	Profilo DIN
Tipo di collegamento	Morsetto bus KNX
Sezione max. del cavo	Piena: da 0,5 mm <sup>2</sup> (Ø 0,8) a 4 mm <sup>2</sup>   Cavetto con manicotto: da 0,5 mm <sup>2</sup> a 2,5 mm <sup>2</sup>
Tipo di contatto	Contatto di chiusura, 6 A
Uscita di commutazione	A potenziale zero
Adatto per SELV	Solo se su tutti i canali è collegato un circuito SELV
Temperatura ambiente	-5 °C ... +45 °C
Tipo di protezione	IP 20
Classe di protezione	II secondo EN 60 730-1

<sup>1</sup> JM 8 T

## 5 Programma applicativo „MIX2 V1.B (1.11) “

### 5.1 Selezione nella banca dati prodotti

<b>Produttore</b>	<a href="#">THEBEN AG</a>
<b>Famiglia di prodotti</b>	Uscita
<b>Tipo di prodotto</b>	JMG 4 T
<b>Nome del programma</b>	MIX2 V1.B (1.11)

La banca dati ETS è disponibile alla pagina download: [www.theben.de/downloads](http://www.theben.de/downloads)

**Tabella 2**

Numero degli oggetti di comunicazione:	254
Numero degli indirizzi di gruppo:	254
Numero delle assegnazioni:	255

## 5.2 Oggetti di comunicazione

Gli oggetti si suddividono in oggetti riferiti al canale e comuni

### 5.2.1 Oggetti riferiti al canale:

Tabella 3:

N.	Nome dell'oggetto	Funzionamento	Tipo DPT	C	R	W	T
0	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>SU / GIÙ</i>	1 bit 1.008	C	R	W	-
1	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Step / Stop</i>	1 bit 1.010	C	R	W	-
2	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>% altezza</i>	1 byte 5.001	C	R	W	-
3	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>% lamella</i>	1 byte 5.001	C	R	W	-
4	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Blocco comfort / automatismo</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
5	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>1 = bloccare</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
		<i>1 = Abilitazione</i>					
6	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Richiamare/memorizzare scene</i>	1 byte 18.001	C	R	W	-
7	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Abilitare scene = 1</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
		<i>Blocco scene = 1</i>					
8	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Sicurezza con priorità</i>	2 bit 2.003	C	R	W	-
9	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Posizione A</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
		<i>Presenza</i>	1 bit 1.018	C	R	W	-
10	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Posizione B</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
		<i>Integrazione del riscaldamento</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
11	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Posizione C</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
		<i>Integrazione del raffreddamento</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
12	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Temp. locale</i>	2 byte 9.001	C	R	W	-
13	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Indicare stato dell'altezza %</i>	1 byte 5.001	C	R	-	T
		<i>Indicare stato altezza 1 bit</i>	1 bit 1.009	C	R	-	T
14	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Indicare stato della lamella %</i>	1 byte 5.001	C	R	-	T

Continua:

N.	Nome dell'oggetto	Funzionamento	Tipo DPT	C	R	W	T
14	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Indicare stato della lamella %</i>	1 byte 5.001	C	R	-	T
15	<i>non utilizzato</i>						
16	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Modalità di messa in funzione</i>	1 bit 1.003	C	R	W	-
17	<i>JMG 4 T canale C1</i>	<i>Ricezione del tempo di exec.</i>	2 byte 7.005	C	R	W	-
		<i>Invio del tempo di esecuzione</i>	2 byte 7.005	C	R	-	T
18- 237	<i>Canali C2 .. C4 e moduli di ampliamento: vedere tabella successiva.</i>						

**Tabella 4: panoramica oggetti riferiti al canale**

MODULO DI BASE: JMG 4 T							
C1		C2		C3		C4	
0	9	20	29	40	49	60	69
1	10	21	30	41	50	61	70
2	11	22	31	42	51	62	71
3	12	23	32	43	52	63	72
4	13	24	33	44	53	64	73
5	14	25	34	45	54	65	74
6		26		46		66	
7	16	27	36	47	56	67	76
8	17	28	37	48	57	68	77
1° AMPLIAMENTO: JME 4 T							
C1		C2		C3		C4	
80	89	100	109	120	129	140	149
81	90	101	110	121	130	141	150
82	91	102	111	122	131	142	151
83	92	103	112	123	132	143	152
84	93	104	113	124	133	144	153
85	94	105	114	125	134	145	154
86		106		126		146	
87	96	107	116	127	136	147	156
88	97	108	117	128	137	148	157
2° AMPLIAMENTO: JME 4 T							
C1		C2		C3		C4	
160	169	180	189	200	209	220	229
161	170	181	190	201	210	221	230
162	171	182	191	202	211	222	231
163	172	183	192	203	212	223	232
164	173	184	193	204	213	224	233
165	174	185	194	205	214	225	234
166		186		206		226	
167	176	187	196	207	216	227	236
168	177	188	197	208	217	228	237

**5.2.2 Oggetti comuni:**

Questi oggetti vengono utilizzati in parte dall'apparecchio di base e da entrambi gli apparecchi di ampliamento.

N.	Nome dell'oggetto	Funzionamento	Tipo DPT	Flag			
78	<i>JMG 4 T</i>	<i>Manuale</i>	1 bit 1.003	C	R	W	T
158	<i>EM1 JME 4 T</i>						
238	<i>EM2 JME 4 T</i>						
79, 159, 239	<i>non utilizzato</i>						
240	<i>ON permanente centralizzato</i>	<i>Per RMG 8S, DME 2 S, SME 2 S</i>	1 bit 1.001	C	R	W	T
241	<i>OFF permanente centralizzato</i>	<i>Per RMG 8S, DME 2S, SME 2S</i>	1 bit 1.001	C	R	W	T
242	<i>Commutazione centralizzata</i>	<i>Per RMG8S, DME 2S, SME 2S</i>	1 bit 1.001	C	R	W	T
243	<i>Richiamare/memorizzare scene centralizzate</i>	<i>RMG4I/8S,DMG/E2x, JMG/E4x,SME2S</i>	1 byte 18.001	C	R	W	T
244	<i>Sicurezza centrale 1</i>	<i>Per JMG 4 T (vento), JME 4 S</i>	1 bit 1.002	C	R	W	-
245	<i>Sicurezza centrale 2</i>	<i>Per JMG 4 T (vento), JME 4 S</i>	1 bit 1.002	C	R	W	-
246	<i>Sicurezza centrale 3</i>	<i>Per JMG 4 T (vento), JME 4 S</i>	1 bit 1.002	C	R	W	-
247	<i>SU/GIÙ centralizzato</i>	<i>Per JMG 4 T, JME 4 S</i>	1 bit 1.008	C	R	W	-
248	<i>Sicurezza centrale pioggia</i>	<i>Per JMG 4 T</i>	1 bit 1.002	C	R	W	-
249	<i>Sicurezza centrale gelo</i>	<i>Per JMG 4 T</i>	1 bit 1.002	C	R	W	-
250	<i>Versione dell'accoppiatore bus</i>	<i>trasmettere</i>	14 byte 16.001	C	R	-	T
251	<i>Versione dell'apparecchio di base</i>	<i>trasmettere</i>	14 byte 16.001	C	R	-	T
252	<i>Versione del 1° apparecchio di espansione</i>	<i>trasmettere</i>	14 byte 16.001	C	R	-	T
253	<i>Versione del 2° apparecchio di espansione</i>	<i>trasmettere</i>	14 byte 16.001	C	R	-	T

### 5.2.3 Descrizione degli oggetti

- **Oggetto 0** „SU/GIÙ“

Sollevare le tapparelle/veneziane con “0” e abbassarle con “1”.

- **Oggetto 1** „Step/Stop“

Se l’azionamento è in movimento, viene fermato con la ricezione di un telegramma Step/Stop. Se in quel momento l’azionamento è fermo, in caso di veneziane viene eseguita una breve rotazione delle lamelle (Step).

Con gli altri tipi di azionamento esegue, a seconda della direzione di Step predefinita sopra o sotto, l’adattamento dell’attuale posizione.

La direzione dello Step viene determinata a seconda se sull’oggetto viene inviato uno “0” o un “1”.

Se il numero di Step non è sufficiente per una completa rotazione, lo Step non viene eseguito.

- **Oggetto 2** „% altezza“

Sollevare la tapparella /veneziana ad una posizione determinata.

La definizione esegue in %.

0% ... 3% = finecorsa superiore

100% = finecorsa inferiore

È possibile bloccare questa funzione tramite l’oggetto Comfort Automatismo (vedi sotto).

- **Oggetto 3** „% lamella“

Definizione in % di una rotazione precisa delle lamelle.

È possibile bloccare questa funzione via l’oggetto Comfort Automatismo (vedi sotto).

- **Oggetto 4** „Blocco comfort/automatismo“

Un 1 su questo oggetto blocca le funzioni Azionamento 1 Altezza e Azionamento 1 Lamella.

Questa funzione viene utilizzata per impedire uno spostamento della veneziana causato da effetti esterni e quindi per fissare la posizione desiderata della veneziana/delle lamelle.

La funzione SU /GIÙ (oggetto 0) resta.

- **Oggetto 5 „Blocco / abilitazione“**

Blocca la funzione del canale.

I comportamenti durante l'impostazione e l'annullamento del blocco sono parametrizzabili se la funzione di blocco è stata attivata (pagina di parametro Selezione funzione).

- **Oggetto 6 „Richiamare/memorizzare scene“**

Disponibile solo se la funzione scene è stata attivata (pagina di parametro Selezione funzione).

Questo oggetto permette di memorizzare delle scene e di richiamarle in un momento successivo.

Durante la memorizzazione viene salvato lo stato del canale.

È indifferente il modo in cui questo stato è stato prodotto (tramite comandi di commutazione, oggetti centrali o tasti sull'apparecchio). Al richiamo viene ripristinato lo stato memorizzato in questo modo.

Vengono supportati i numeri scena da 1 a 63.

Ogni canale può partecipare a max. 8 scene.

Con il valore 63 (= scena 64) viene terminata la scena attualmente attiva.

Vedere nell'appendice: [Scene](#)

- **Oggetto 7 „Bloccare scene / abilitare scene “**

Blocca la funzione scene, con un 1 o uno 0, in base alla configurazione.

Finché è bloccata, non è più possibile richiamare e memorizzare le scene

- **Oggetto 8 „Sicurezza con priorità“**

La sicurezza con priorità viene utilizzata se le tapparelle o i dispositivi di protezione solare devono restare fermi in un fincorsa per un tempo a piacere, ad es. per la pulizia della finestra.

A questo modo di funzionamento è assegnato il massimo livello di priorità.

Mentre è attiva la sicurezza con priorità vengono ignorati tutti i comandi di traslazione (SU/GIÙ, % altezza, Step/Stop, lamella %), gli altri oggetti di sicurezza e il comando manuale.

Valore ogg. 8	Sicurezza con priorità
0	Non attivo
1	
2	ON
3	AB

La sicurezza con priorità viene terminata con un 1 o uno 0.

- **Oggetto 9** „Posizione A“ o „Presenza“

La funzione dell'oggetto dipende dal fatto se la funzione protezione solare è stata attivata o no (pagina di parametro Selezione funzione).

<i>Attivazione della protezione solare</i>	<i>Funzionamento</i>	<i>Utilizzo</i>
<i>no</i>	<i>Posizione A</i>	L'azionamento viene portato con un 1 nella posizione A predefinita (preset o finecorsa). Vedi pagina di parametro <i>Posizioni a 1 bit</i> .
<i>Sì</i>	<i>Presenza</i>	Stato presenza per l'integrazione del riscaldamento o raffreddamento. Vedi pagina di parametro <i>Protezione solare</i> .

- **Oggetto 10** „Posizione B“ o „Integrazione del riscaldamento“

La funzione dell'oggetto dipende dal fatto se la funzione protezione solare è stata attivata o no (pagina di parametro Selezione funzione).

<i>Attivazione della protezione solare</i>	<i>Funzionamento</i>	<i>Utilizzo</i>
<i>no</i>	<i>Posizione B</i>	L'azionamento viene portato con un 1 nella posizione B predefinita (preset o finecorsa). Vedi pagina di parametro <i>Posizioni a 1 bit</i> .
<i>Sì</i>	<i>Integrazione del riscaldamento</i>	Attivazione dell'integrazione del riscaldamento Vedi pagina di parametro <i>Protezione solare</i> .

- **Oggetto 11** „*Posizione C*“, „*Integrazione del raffreddamento*“

La funzione dell'oggetto dipende dal fatto se la funzione protezione solare è stata attivata o no (pagina di parametro Selezione funzione).

<i>Attivazione della protezione solare</i>	<i>Funzionamento</i>	<i>Utilizzo</i>
<i>no</i>	<i>Posizione C</i>	L'azionamento viene portato con un 1 nella posizione C predefinita (preset o finecorsa). Vedi pagina di parametro <i>Posizioni a 1 bit</i> .
<i>Sì</i>	<i>Integrazione del raffreddamento</i>	Attivazione dell'integrazione del raffreddamento Vedi pagina di parametro <i>Protezione solare</i> .

- **Oggetto 12** „*Temperatura ambiente*“

Riceve la temperatura ambiente attuale in °C per la funzione protezione solare.

- **Oggetto 13** „*Indicare stato dell'altezza*“

Indicazione di stato dell'altezza di azionamento attuale in %.

Con apparecchi a partire dalla data di produzione 08.2016: parametrizzabile anche come telegramma 1 bit DPT1.009. Vedere parametro: *Formato risposta altezza*.

- **Oggetto 14** „*Indicare stato della lamella*“

Indicazione di stato della posizione delle lamelle attuale in %.

- **Oggetto 15**

Non utilizzato.

- **Oggetto 16** „*Modalità di messa in funzione*“

0 = funzionamento normale (nessuna messa in funzione)

1 = Attivazione della modalità di messa in funzione

- **Oggetto 17** „Invio del tempo di exec.“, „Ricezione del tempo di exec.“

La funzione dell'oggetto dipende dall'*Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti*:

<i>Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti</i>	Funzionamento	Utilizzo
<i>apprend. in mod. di messa in funzione (inviare)</i>	Solo nella modalità di messa in funzione: invia il tempo di esecuzione determinato del canale a tutti i canali che si trovano ugualmente in modalità di messa in funzione.	Con il primo comando AB dopo la selezione della modalità di messa in funzione (ogg. 16) inizia l'apprendimento del tempo di esecuzione, in cui viene misurato il tempo fino al successivo comando di arresto. Non appena avviene il comando di arresto, viene memorizzato il tempo di esecuzione misurato, il valore viene inviato e la messa in funzione terminata.
<i>tramite ogg. in mod. di messa in funz. (ricevere)</i>	Solo nella modalità di messa in funzione: Riceve il tempo di esecuzione determinato del canale di trasmissione	Il tempo di esecuzione viene ricevuto, memorizzato e la messa in funzione terminata.
<i>tramite ETS</i>	non utilizzato.	

- **Oggetti 78, 158, 238** „Manuale“

Disponibile solo per apparecchi della serie MIX2 (numero d'ordine 493...)

Commuta il rispettivo modulo in funzionamento manuale e/o invia lo stato del funzionamento manuale.

Telegramma	Significato	Spiegazione
0	Auto	Tutti i canali possono essere comandati sia tramite bus sia tramite tasti.
1	Manuale	I canali possono essere comandati solo con i tasti sull'apparecchio. I telegrammi bus (eccetto sicurezza) sono inefficaci.

La durata della modalità manuale, vale a dire la *Funzione del tasto Manuale* è regolabile alla pagina di parametro [Generale](#).

- **Oggetto 240** „Permanente centralizzato ON“

Non utilizzato.

- **Oggetto 241** „Permanente centralizzato OFF“

Non utilizzato.

- **Oggetto 242** „Commutazione centralizzata“

Non utilizzato.

- **Oggetto 243** „Richiamare/memorizzare scene centralizzate“

Oggetto centralizzato per l'utilizzo di scene.

Questo oggetto permette di memorizzare delle „scene“ e di richiamarle in un momento successivo.

Ha effetto sui seguenti apparecchi:

RMG 4 I / RME 4 I, RMG 8 S / RME 8 S, RMG 8 T / RME 8 T, DMG 2 T / DME 2 T,  
JMG 4 T / JME 4 T, RME 4 S / C-Last, DME 2 S, SME 2 S, JME 4 S.

Vedere nell'appendice: [Scene](#)

- **Oggetti 244, 245, 246** „Sicurezza centrale 1, 2, 3“

Gli oggetti di sicurezza permettono una reazione controllata degli azionamenti per una determinata situazione con priorità elevata. Questi oggetti possono essere collegati con 3 anemometri (stazioni meteorologiche) posizionati diversamente.

Esempio:

Un oggetto di sicurezza viene collegato ad un anemometro.

Un azionamento al quale è collegato una protezione solare in tessuto viene parametrato per poter reagire a questo oggetto di sicurezza.

Fino a che persiste uno 0, vale lo stato di funzionamento normale.

In caso di tempesta, l'anemometro invia un 1 sull'oggetto di sicurezza e la protezione solare raggiunge immediatamente la posizione di sicurezza parametrata.

Note:

1. Un oggetto di sicurezza deve essere comandato solo da un apparecchio, altrimenti può accadere che due istruzioni differenti potrebbero cancellarsi mutuamente.
2. In un'interrogazione degli oggetti di sicurezza ad es. mediante la funzione ETS „Leggere valore“:  
se lo stato „Sicurezza attivata“ si è creato con la sorveglianza ciclica, il valore oggetto resta sullo 0.
3. Dopo il download occorre inizializzare nuovamente gli stati di sicurezza.

Ha effetto sui seguenti apparecchi: JMG 4 T, JME 4 T, JME 4 S, RMG 8 T, RME 8 T.

- **Oggetto 247** „Su/Giù centralizzato“

Questo oggetto permette di comandare in modo centrale tutti gli azionamenti parametrati per ciò.

È altrettanto possibile con l'aiuto di un pulsante sollevare o abbassare contemporaneamente ad es. tutte le tapparelle di una facciata

0 = sollevare

1 = abbassare

Ha effetto sui seguenti apparecchi: JMG 4 T, JME 4 T, JME 4 S, RMG 8 T, RME 8 T.

- **Oggetto 248** „Sicurezza centrale pioggia“

Questo oggetto permette di avviare in modo centrale in una posizione definita tutti gli azionamenti con allarme pioggia parametrati allo scopo.

Ha effetto sui seguenti apparecchi: JMG 4 T, JME 4 T, RMG 8 T, RME 8 T.

- **Oggetto 249** „Sicurezza centrale gelo“

Questo oggetto permette di avviare in modo centrale in una posizione definita tutti gli azionamenti con allarme gelo parametrati allo scopo.

Ha effetto sui seguenti apparecchi: JMG 4 T, JME 4 T, RMG 8 T, RME 8 T.

- **Oggetto 250** „Versione dell'accoppiatore bus“

Solo per scopi di diagnosi.

Invia dopo il reset e/o il download, la versione software dell'accoppiatore bus.  
Può essere altresì letto direttamente con ETS.

Formato: **Axx Hyy Vzzz**

Codice	Significato
xx	00 .. FF = versione dell'applicazione senza dieresi (10 = V1.0, 11 = V1.1 ecc.).
yy	Versione hardware 00..99
zzz	Versione firmware 000..999

**ESEMPIO:** A14 H03 V014

- Applicazione ETS versione 1.4
- Versione hardware \$03
- Versione firmware \$14

- **Oggetto 251** „Versione dell'apparecchio di base“

Solo per scopi di diagnosi.

Solo per apparecchi di base della serie MIX2 (numero d'ordine 493...).

Invia dopo il reset e/o il download, la versione software (firmware) dell'apparecchio di base. Può essere altresì letto direttamente con ETS.

La versione viene indicata come sequenza di caratteri ASCII.

**FormatO:** Mxx Hyy Vzzz

Codice	Significato
xx	01 .. FF = marcatura del modulo (esadecimale).
yy	Versione hardware 00..99
zzz	Versione firmware 000..999

**ESEMPIO:** M14 H25 V025

- Modulo \$14 = JMG 4 T

- Versione hardware V25

- Versione firmware V25

Possibili marcature del modulo (04.2014)

Modulo	Marcatura
Tensione modulo e/o di rete non presente.	\$00
RMG 8 S	\$11
RMG 4 I	\$12
DMG 2 T	\$13
JMG 4 T/JMG 4 T 24V	\$14
HMG 6 T	\$15
RMG 8 T	\$17

- **Oggetto 252** „Versione del 1° modulo di ampliamento“

Formato telegramma: vedere sopra, oggetto 251

Possibili marcature del modulo (04.2014)

Modulo	Marcatura
Tensione modulo e/o di rete non presente.	\$00
RME 8 S	\$11
RME 4 I	\$12
DME 2 T	\$13
JME 4 T/JME 4 T 24V	\$14
HME 6 T	\$15
RME 8 T	\$17

- **Oggetto 253** „Versione del 2° modulo di ampliamento“

Vedere sopra, oggetto 252

## 5.3 Parametri

### 5.3.1 Pagine di parametro

Tabella 5

Funzionamento	Descrizione
<b>Generale</b>	Selezione dei moduli e dei parametri centrali.
<b>APPARECCHIO BASE: JMG 4 T</b>	Parametri generali per l'apparecchio base: ritardo di commutazione del relè.
<b>JMG 4 T canale Cx selezione funzione</b>	Caratteristiche del canale e attivazione di altre funzioni (scene, protezione solare, blocco ecc.).
<b>Impostazioni di azionamento</b>	Direzione della traslazione, tempi di esecuzione ecc.
<b>Parasole</b>	Impostazioni per integrazione riscaldamento e raffreddamento
<b>Funzione blocco</b>	Tipo di telegramma di blocco e comportamento in caso di blocco.
<b>Sicurezza vento / pioggia / gelo</b>	Priorità ed utenza sugli oggetti di sicurezza per vento, pioggia e gelo.
<b>Preset</b>	8 altezze preimpostate e la posizione delle lamelle che sono richiamabili tramite le scene o gli oggetti a 1 bit
<b>Scene</b>	Selezione dei numeri di scene rilevanti per il canale.
<b>Posizioni a 1 bit</b>	Comportamento in caso di richiamo o di uscita delle/dalle posizioni a 1 bit
<b>Mancanza di tensione e ritorno</b>	Comportamento in caso di guasto e ritorno bus e rete.

### 5.3.2 Descrizione dei parametri

Le impostazioni che portano alla visualizzazione di altre pagine e/o funzioni sono contrassegnate con ...

Esempio: *funzione ad impulsi..*

#### 5.3.2.1 Pagina di parametri „Generale“

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Tipo del modulo di base</i>	<b>Selezione apparecchio..</b> RMG 8 S.. RMG 8 T.. RMG 4 I.. DMG 2 T.. JMG 4 T/JMG 4 T 24V.. HMG 6 T..	Selezione dell'apparecchio di base disponibile (solo serie MIX2)
<i>Tipo del 1° modulo di ampliamento</i>	<b>non presente/inattivo</b> RME 8 S.. RME 8 T.. RME 4 I.. DME 2 T.. JME 4 T/JME 4 T 24V.. HME 6 T.. RME 4 S oppure RME 4 carico C.. DME 2 o SME 2.. BME 6.. JME 4 S.. HME 4..	Selezione del 1° modulo di ampliamento, se presente. (Serie MIX o MIX2)
<i>Tipo del 2° modulo di ampliamento</i>	<b>non presente/inattivo</b> RME 8 S.. RME 8 T.. RME 4 I.. DME 2 T.. JME 4 T/JME 4 T 24V.. HME 6 T.. RME 4 S oppure RME 4 carico C.. DME 2 o SME 2.. BME 6.. JME 4 S.. HME 4..	Selezione del 2° modulo di ampliamento, se presente. (Serie MIX o MIX2)
<i>Interv. per invio ciclico dell'oggetto di feedback (Serie MIX, n. ord. 491...)</i>	2 minuti, 3 minuti, 5 minuti, 10 minuti <b>15 minuti</b> , 20 minuti 30 minuti, 45 minuti 60 minuti	Questo parametro viene utilizzato esclusivamente per apparecchi di ampliamento della serie MIX. (DME 2 S, SME 2, JME 4 S, BME 6 RME 4 S / carico C, e HME 4)

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Funzione del tasto Manuale (serie MIX2, n. ord. 493...)</i>	<p><i>vale 24 ore o fino al ripristino via oggetto bloccato</i></p> <p><b><i>vale fino al ripristino via oggetto</i></b></p> <p><i>vale 30 min o fino al ripristino via oggetto</i></p> <p><i>vale 1 ora o fino al ripristino via oggetto</i></p> <p><i>vale 2 ore o fino al ripristino via oggetto</i></p> <p><i>vale 4 ore o fino al ripristino via oggetto</i></p> <p><i>vale 8 ore o fino al ripristino via oggetto</i></p> <p><i>vale 12 ore o fino al ripristino via oggetto</i></p>	<p>Definisce quanto a lungo l'apparecchio deve operare in esercizio manuale e come viene terminata questa modalità.</p> <p>In esercizio manuale, i canali possono essere attivati e disattivati solo mediante i tasti sull'apparecchio. Vedere anche: <a href="#">Oggetto 78</a></p> <p>Questo parametro viene utilizzato esclusivamente per apparecchi della serie MIX2.</p>
<i>Comando manuale dei canali (serie MIX2, n. ord. 493...)</i>	<p><b><i>abilitato</i></b></p> <p><i>bloccato</i></p>	<p>I canali possono essere commutati con l'aiuto dei tasti sull'apparecchio.</p> <p>Nessun esercizio manuale, i tasti sull'apparecchio sono bloccati..</p>

## 5.3.2.2 Pagina di parametro „Apparecchio di base JMG 4 T“

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Ritardo di commutazione del relè</i>		<p>Questo parametro definisce il ritardo minimo tra l'attivazione di 2 relè, se occorre attivarne più di un contemporaneamente.</p> <p>Il ritardo più breve viene raggiunto dall'utilizzo dell'oggetto SU/GIÙ centralizzato (ogg. 247).</p> <p>In caso di commutazione con telegrammi individuali (1 telegramma per canale), i tempi bus e l'elaborazione sequenziale dei comandi causano un ulteriore ritardo.</p> <p>In questo modo è possibile evitare elevati picchi di corrente in caso di attivazione contemporanea</p>
	<i>Nessuna</i>	Non viene aggiunto alcun ritardo.
	<i>60 ms</i>	<p>Quando un relè si è attivato (all'interno del modulo), quello successivo può attivarsi al più presto allo scadere del ritardo impostato.</p> <p>Il ritardo di inserimento tra il primo e l'ultimo relè viene calcolato con la seguente formula: (numero dei canali – 1) x ritardo</p> <p><b>Esempio:</b> JMG 4 T e 60 ms: = (4 canali – 1) * 60 ms = 180 ms → Il canale C4 si attiva 180 ms dopo C1.</p> <p>Lo stesso vale per il primo o il secondo modulo di ampliamento.</p>
	<i>100 ms</i>	
	<i>200 ms</i>	

## 5.3.2.3 Pagina di parametro „JMG 4 T canale Cx: selezione funzione“

Tabella 6

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Copiare parametri principali del canale C1</i>	<i>Si</i>	Solo per i canali C2..C4. La funzione di copia semplifica la parametrizzazione di canali identici cosicché molte impostazioni devono essere inserite solo per il 1° canale.  Le seguenti impostazioni dei parametri vengono acquisite direttamente dal canale C1: - Tipo di motore - Tipo di protezione - Sicurezza vento / pioggia / gelo - Mancanza di tensione e ritorno
	<i>no</i>	Non vengono acquisite impostazioni da C1.
<i>Tipo di motore</i>	<i>elettromeccanico</i>	Per azionamenti standard senza controllo elettronico
	<i>elettronico</i>	Utilizzare solo motori con elettronica di controllo integrata: Con questa impostazione possono essere premuti contemporaneamente, nella modalità di supporto, i tasti per entrambe le direzioni (configurare o resettare l'azionamento). Vedere nell'appendice: <a href="#">Modalità di supporto per la messa in funzione di motori elettrici</a>
<i>Tipo di protezione</i>	<i>Veneziana</i> <i>Tapparella / tenda avvolgibile / azionamento in generale....</i>	Tipo di protezione che deve essere azionata
<i>Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti</i>	<i>tramite ETS</i>	Il tempo di esecuzione viene impostato sulla pagina di parametro <i>Impostazioni di azionamento</i> .
	<i>apprend. in mod. di messa in funzione (inviare)</i>	Nella <a href="#">Modalità di messa in funzione</a> questo canale deve inviare il tempo di esecuzione appreso agli altri canali.
	<i>tramite ogg. in mod. di messa in funz. (ricevere)</i>	Nella <a href="#">Modalità di messa in funzione</a> questo canale deve ricevere e trasmettere il tempo di esecuzione appreso da un altro canale.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Comportamento dopo il download</i>		Non presente con <i>Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti = tramite ETS.</i>
	<i><b>mantenimento del tempo di esecuzione</b></i>	Il download non ha influenza sul tempo di esecuzione appreso.
	<i><b>cancellazione del tempo di esecuzione</b></i>	Il tempo di esecuzione appreso viene cancellato con il download.
<i>Attivazione della protezione solare</i>	<i>Si</i>	Attivare la funzione di protezione solare con integrazione del riscaldamento o raffreddamento. Con questa impostazione la funzione <i>Posizioni a 1 bit</i> non è disponibile.
	<i><b>no</b></i>	La pagina <i>Posizioni a 1 bit</i> è disponibile.
<i>Attivazione funzione blocco</i>	<i>Si..</i> <i><b>no</b></i>	Deve essere utilizzata la funzione di blocco?
<i>Attivazione scene</i>	<i>Si..</i> <i><b>no</b></i>	Possibilità di utilizzare delle scene?
<i>Direzione della traslazione degli azionamenti</i>	<i>normale</i>	Impostazione standard: La protezione scorre dall'alto verso il basso.
	<i>invertito</i>	Per tutte le applicazioni speciali o come aiuto rapido per apparecchi cablati in modo errato (direzioni SU/GIÙ invertite).

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
Funzioni supplementari per apparecchi a partire dalla data di produzione 08/2016		
<i>Bloccare Comfort/Automatismo con comando SU/GIÙ/STOP (per apparecchi a partire da 08/2016)</i>	<p><i>no, solo tramite oggetto Comfort/Automatismo</i></p> <p><i>sì e tramite oggetto Comfort/Automatismo OFF</i></p> <p><i>sì, e dopo 0,5 h OFF</i></p> <p><i>sì, e dopo 1 h OFF</i></p> <p>...</p> <p><i>sì, e dopo 2 h OFF</i></p> <p>...</p> <p><i>sì, e dopo 48 h OFF</i></p>	<p>Soppressione della funzione Comfort/Automatismo con posizionamento manuale tramite telegrammi su, giù o stop.</p> <p>Nessuna soppressione (come prima del 08/2016): <i>Comfort/Automatismo</i> resta attiva anche dopo il posizionamento manuale.</p> <p><i>Comfort/Automatismo</i> può essere terminato sia tramite il posizionamento manuale, sia tramite oggetto <i>Comfort/Automatismo</i>.</p> <p>Attraverso il posizionamento manuale viene bloccata la funzione <i>Comfort/Automatismo</i> per il tempo impostato.</p> <p>Allo scadere di questo tempo <i>Comfort/Automatismo</i> è nuovamente attivo e l'attuatore reagisce ai telegrammi di altezza.</p> <p>Il blocco può essere concluso in qualsiasi momento tramite l'oggetto <i>Comfort / Automatismo (=0)</i>.</p>
<i>Formato risposta altezza (per apparecchi a partire da 08/2016)</i>	<p>%</p> <p>1 bit</p>	<p>Standard (come prima del 08/2016).</p> <p>Nuovo: la posizione viene inviata come telegramma 1 bit (DPT1.009).</p> <p>0 %, open = 0</p> <p>&gt; 0 %, closed = 1</p>

## 5.3.2.4 Pagina di parametro „Impostazioni di azionamento“

Tabella 7

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Tempo di esecuzione GIÙ completo (s)</i>	Immissione manuale 5 .. 500	Presente solo se <i>Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti = tramite ETS</i> . Immettere il tempo di esecuzione misurato con abbassamento (in secondi).
<i>Correzione del tempo di esecuzione per il sollevamento (s)</i>	Immissione manuale -15 .. +15	Immettere la differenza tra tempo di esecuzione con sollevamento e tempo di esecuzione (in secondi) con abbassamento. Valore di correzione = $t_{su} - t_{giù}$
<i>Intervallo di un passo oggetto Step/Stop</i>	<i>nessun Step</i> 250 ms 500 ms 1 s 2 s 3 s 4 s 5 s 6 s 7 s 10 s	Solo per <i>tapparella / tenda avvolgibile / azionamento in generale</i> . Definisce se l'azionamento va spostato in piccoli passi e il tempo di un singolo passo.
<i>Rotazione completa delle lamelle</i> 4 ... 250 [x100ms]	4 .. 250	Registrare il tempo di rotazione misurato in passi di 100 ms. 10 = 10 x 100ms = 1s
<i>Numero di Step per una rotazione completa</i>	3 Step 4 Step 7 Step ... 12 Step	Definisce in quanti passi singoli è divisa la rotazione completa delle lamelle (da 3 a 12).
<i>Alla ricezione di un comando Step/Stop</i>	<b><i>elaborare immediatamente (consigliato)</i></b>  <i>attendere la ricezione del comando SU/GIÙ per 0,3 s</i> <i>attendere la ricezione del comando SU/GIÙ per 0,4 s</i> <i>attendere la ricezione del comando SU/GIÙ per 0,5 s</i>	Ogni comando di Step ricevuto viene eseguito immediatamente.  I comandi di Step vengono eseguiti solo se entro il tempo impostato non si riceve nessun comando di traslazione. Questi impostazioni sono valide per i tasti i cui dopo un lungo uso inviano prima un comando di Step e poi un comando di traslazione.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Tendere la stoffa (tenda avvolgibile)</i>		<p><i>Si</i> Solo per <i>tapparella / tenda avvolgibile / azionamento in generale</i>. La protezione, la tenda avvolgibile o la tapparella viene tensionata, con valori superiori al 70%, attraverso una breve traslazione all'indietro. Si garantisce che le fessure di ventilazione delle tapparelle restano aperte.</p> <p><i>no</i> non eccessivamente tesa.</p>
<i>Intervallo di pausa all'inversione di direzione</i>	<p><b>0,5 s</b> <i>1 s</i> <i>2 s</i> <i>3 s</i></p>	<p>L'intervallo di pausa serve per la protezione del motore di azionamento in caso di comandi opposti (ad es. quando durante il sollevamento si riceve un comando di abbassamento). Questa impostazione dipende dalle indicazioni del produttore dell'azionamento.</p>
<i>Esecuzione automatica del valore oggetto Lamella [%] dopo oggetto Altezza [%]</i>		<p><i>Si</i> Selezionare se dopo lo spostamento dell'altezza tramite l'oggetto <i>Altezza in %</i> occorre ripristinare la posizione delle lamelle (secondo l'oggetto <i>Lamella in %</i>).</p> <p><i>no</i></p>
<i>Assegnazione della posizione 0% agli oggetti Lamella [%]</i>	<p><b>0% corrisponde alla posizione delle lamelle in abbassamento</b> <i>0% corrisponde alla posizione delle lamelle in sollevamento</i></p>	<p>Immissione della posizione di partenza per il calcolo della rotazione delle lamelle.</p>
<i>Utenza all'oggetto su/giù centralizzato</i>		<p><i>Si</i> L'azionamento deve reagire sull'oggetto centralizzato? <i>no</i></p>
<i>delle indicazioni di stato</i>	<p><b>Solo in caso di modifica Ciclico e in caso di modifica</b></p>	<p>Quando devono essere inviate le indicazioni di stato (Ogg. <i>Indicare stato della lamella e Indicare stato dell'altezza</i>)?</p>
<i>Tempo per invio ciclico dei feedback</i>	<p><i>2 minuti, 3 minuti,</i> <i>5 minuti, 10 minuti,</i> <b>15 minuti, 20 minuti,</b> <i>30 minuti, 45 minuti</i> <i>60 minuti</i></p>	<p>Se ciclico, in quale intervallo?</p>



Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Comportamento se l'integrazione del riscaldamento non è più disponibile</i>	<p><i>Preset 1, Preset 2</i>  <i>Preset 3, Preset 4</i>  <i>Preset 5, Preset 6</i>  <i>Preset 7, Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i>  <i>finecorsa inferiore</i></p> <p><b>nessuna reazione, invariato</b></p> <p><i>aggiornare (altezza / lamella)</i></p>	<p>Raggiungere una posizione preimpostata.  Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>avviare un finecorsa.</p> <p>non reagire.</p> <p>Raggiungere l'ultima posizione ricevuta.</p>
<i>Comportamento con integrazione del raffreddamento</i>	<p><i>Preset 1, Preset 2</i>  <i>Preset 3, Preset 4</i>  <i>Preset 5, Preset 6</i>  <i>Preset 7, Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i></p> <p><b>finecorsa inferiore</b></p>	<p>Se sono soddisfatte le condizioni per l'integrazione del raffreddamento, ovvero:  - Ogg. 11 = 1 (Integrazione raffreddamento)  - Temperatura ambiente &gt; <i>Temperatura ambiente desiderata durante la protezione solare</i></p> <p>Allora deve essere <b>impedito</b> il riscaldamento attraverso l'irraggiamento solare con le seguenti impostazioni.</p> <p>Raggiungere una posizione preimpostata.  Consigliato per veneziana, in quanto l'altezza e la rotazione delle lamelle sono impostabili.  Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.  solo per applicazioni speciali.</p> <p>Consigliato per tapparelle e protezione solare in tessuto.</p>
<i>Comportamento se l'integrazione del raffreddamento non è più disponibile</i>	<p><i>Preset 1, Preset 2</i>  <i>Preset 3, Preset 4</i>  <i>Preset 5, Preset 6</i>  <i>Preset 7, Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i>  <i>finecorsa inferiore</i></p> <p><b>nessuna reazione, invariato</b></p> <p><i>aggiornare (altezza / lamella)</i></p>	<p>Raggiungere una posizione preimpostata.  Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>avviare un finecorsa.</p> <p>non reagire.</p> <p>Raggiungere l'ultima posizione ricevuta.</p>

### 5.3.2.6 Pagina di parametro „Funzione di blocco“

Questa pagina può essere attivata sulla pagina di parametro Selezione funzione.

Tabella 9

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Telegramma di blocco</i>	<p><b>Blocco con telegramma ON</b></p> <p><b>Blocco con telegramma OFF</b></p>	<p>0 = annullare blocco 1 = bloccare</p> <p>0 = bloccare 1 = annullare blocco</p> <p><b>Attenzione:</b> dopo il reset, il blocco è sempre disattivato.</p>
<i>Comportamento all'attivazione del blocco</i>	<p><i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i></p> <p><b><i>invariato (stop con comando di traslazione)</i></b></p>	<p>Raggiungere una posizione preimpostata.</p> <p>Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>Avviare un finecorsa.</p> <p>Non reagire. Con un comando di blocco durante un movimento, l'azionamento deve fermarsi.</p>
<i>Comportamento durante annullamento del blocco</i>	<p><i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i></p> <p><b><i>invariato (stop con comando di traslazione)</i></b></p> <p><i>aggiornare (altezza / lamella)</i></p>	<p>Raggiungere una posizione preimpostata.</p> <p>Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>Avviare un finecorsa.</p> <p>Non reagire. Con un comando di blocco durante un movimento, l'azionamento deve fermarsi.</p> <p>Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.</p>

### 5.3.2.7 Pagina di parametro „Sicurezza vento / pioggia / gelo“

Tabella 10

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Priorità degli oggetti di sicurezza</i>	<b>1° vento, 2° pioggia, 3° gelo</b> 1° vento, 2° gelo, 3° pioggia 1° pioggia, 2° vento, 3° gelo 1° pioggia, 2° gelo, 3° vento 1° gelo, 2° vento, 3° pioggia 1° gelo, 2° pioggia, 3° vento	Se si presentano contemporaneamente l'allarme vento, pioggia e gelo, i parametri dell'oggetto vengono eseguiti con la massima priorità. Esempio: 1° pioggia, 2° gelo, 3° vento Valgono i parametri con priorità 1, ovvero <i>Inizio</i> e <i>Fine</i> della <i>sicurezza pioggia</i> . Se viene annullato l'allarme pioggia (priorità 1) allora hanno valore i parametri per l'oggetto con priorità 2, qui <i>Gelo - inizio</i> . Se viene annullato anche l'oggetto con priorità 2, allora vale quello con priorità 3.
<i>Monitoraggio ciclico degli oggetti sicurezza</i>	<b>no</b>  Ogni 10 min. Ogni 20 min. Ogni 60 min.	Nessun monitoraggio. Dopo l'interruzione di rete l'oggetto di sicurezza viene resettato su 0.  Gli oggetti di sicurezza che non ricevono alcun telegramma, entro il tempo qui impostato, vengono trattati come se avessero ricevuto un telegramma ON e producono un allarme (ad es. VENTO ecc.).  Il mittente dei telegrammi di sicurezza (ad es. stazione meteorologica) li deve inviare ciclicamente. <i>Tempo di ciclo max. = durata monitoraggio/2</i> Esempio: durata monitoraggio = ogni 20 minuti, tempo di invio ciclico = 10 min o meno.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Utenza alla sicurezza VENTO</i>	<i>Si</i> <i>no</i>	Il canale deve reagire all'allarme vento?
<i>Fonte(i)</i>	<i>Ogg. sicurezza 1 vento</i> <i>Ogg. sicurezza 2 vento</i> <i>Ogg. sicurezza 3 vento</i> <i>Ogg. sicurezza 1 + 2 (collegati OR)</i> <i>Ogg. sicurezza 1 + 3 (collegati OR)</i> <i>Ogg. sicurezza 2 + 3 (collegati OR)</i> <b><i>Ogg. sicurezza 1 + 2 + 3 (collegati OR)</i></b>	Quali oggetti di sicurezza vengono utilizzati per l'allarme vento?
<i>Inizio</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i> <b><i>finecorsa superiore</i></b> <i>finecorsa inferiore</i> <i>invariato (stop con comando di traslazione)</i>	Inizio con allarme vento: Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Non reagire. Con inizio di sicurezza durante un movimento, l'azionamento deve fermarsi.
<i>Fine</i>	<b><i>come prima della sicurezza</i></b> <i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i> <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>aggiornare (altezza / lamella)</i>  <i>senza reazione</i>	Fine con allarme vento: Tornare alla posizione precedente. Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.  non reagire.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Utenza alla sicurezza</i> <b>PIOGGIA</b>	<i>Si</i> <i>no</i>	Il canale deve reagire all'allarme pioggia?
<i>Inizio</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>invariato (stop con comando di traslazione)</i>	Inizio con allarme pioggia: Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Non reagire. Con inizio di sicurezza durante un movimento, l'azionamento deve fermarsi.
<i>Fine</i>	<i>come prima della sicurezza</i> <i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>aggiornare (altezza / lamella)</i>  <i>senza reazione</i>	Fine con allarme pioggia: Tornare alla posizione precedente. Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Raggiungere la posizione ricevuta per ultima. non reagire.
<i>Utenza alla sicurezza</i> <b>GELO</b>	<i>Si</i> <i>no</i>	Il canale deve reagire all'allarme gelo?
<i>Inizio</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>invariato (stop con comando di traslazione)</i>	Inizio con allarme gelo: Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Non reagire. Con inizio di sicurezza durante un movimento, l'azionamento deve fermarsi.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Fine</i>	<p><b><i>come prima della sicurezza</i></b></p> <p><i>Preset 1</i></p> <p><i>Preset 2</i></p> <p><i>Preset 3</i></p> <p><i>Preset 4</i></p> <p><i>Preset 5</i></p> <p><i>Preset 6</i></p> <p><i>Preset 7</i></p> <p><i>Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i></p> <p><i>finecorsa inferiore</i></p> <p><i>aggiornare (altezza / lamella)</i></p> <p><i>senza reazione</i></p>	<p>Fine con allarme gelo: Tornare alla posizione precedente.</p> <p>Raggiungere una posizione preimpostata.</p> <p>Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>Avviare un finecorsa.</p> <p>Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.</p> <p>Non reagire.</p>
<i>Comportamento dopo la sicurezza con priorità</i>	<p><i>Preset 1</i></p> <p><i>Preset 2</i></p> <p><i>Preset 3</i></p> <p><i>Preset 4</i></p> <p><i>Preset 5</i></p> <p><i>Preset 6</i></p> <p><i>Preset 7</i></p> <p><i>Preset 8</i></p> <p><i>finecorsa superiore</i></p> <p><i>finecorsa inferiore</i></p> <p><i>nessuna reazione, invariato</i></p> <p><i>aggiornare (altezza / lamella)</i></p>	<p>La sicurezza con priorità viene utilizzata se le tapparelle o i dispositivi di protezione solare devono restare fermi in un finecorsa per un tempo a piacere, ad es. per la pulizia della finestra.</p> <p>Vedi <a href="#">Oggetto 8</a>.</p> <p>A questo modo di funzionamento è assegnato il massimo livello di priorità.</p> <p>Raggiungere una posizione preimpostata.</p> <p>Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a>.</p> <p>Avviare un finecorsa.</p> <p>Non reagire.</p> <p>Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.</p>

### 5.3.2.8 Pagina di parametro „Preset“

Per l'utente i preset sono preimpostazioni liberamente impostabili per l'altezza di azionamento e la posizione delle lamelle.

Questi possono essere richiamati, ad es. con *Sicurezza con Impostazione o annullamento del blocco* o con annullamento di una scena.

Tabella 11

Denominazione	Valori	Descrizione
<b>Preset 1</b>		
<i>Posizione</i>	0 %, 10 %, 20 % 30 %, 40 %, 50 % 60 %, 70 %, 80 % 90 %, 100 %, <i>Nessuna modifica</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 1
<i>Lamella</i>	0 %, 10 %, 20 % 30 %, 40 %, 50 % 60 %, 70 %, 80 % 90 %, 100 %, <i>Nessuna modifica</i>	
<b>Preset 2</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 2
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 3</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 3
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 4</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 4
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 5</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 5
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 6</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 6
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 7</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 7
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Preset 8</b>		
<i>Posizione</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata e posizione delle lamelle per preset 8
<i>Lamella</i>	<i>Vedi sopra</i>	

### 5.3.2.9 Pagina di parametro „Scene“

Questa pagina viene visualizzata se *Scene* è stato attivato sulla pagina di parametro *Selezione funzione*.

Ogni canale può partecipare a max. 8 scene.

Ognuna di queste 8 scene reagisce ad un determinato numero di scena impostabile a piacere.

Con il richiamo del relativo numero viene raggiunta la posizione appresa.

Ognuna delle 8 scene è preimpostata con una posizione sulla pagina preset.

Con la ricezione di un numero di scena non appreso, viene richiamata questa posizione preset.

**Tabella 12**

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Telegramma di blocco per scene</i>	<p><b><i>Blocco con telegramma ON</i></b></p> <p><b><i>Blocco con telegramma OFF</i></b></p>	<p>0 = annullare blocco 1 = bloccare</p> <p>0 = bloccare 1 = annullare blocco</p> <p><b>Attenzione:</b> con questa impostazione, le scene vengono sempre bloccate immediatamente dopo il reset o il download.</p>
<i>Tutti gli stati delle scene del canale</i>	<p><b><i>Sovrascrivere nel download</i></b></p> <p><b><i>Invariato dopo download</i></b></p>	<p>Un download cancella tutte le memorie delle scene del canale, vale a dire tutte le scene finora apprese.</p> <p>Al richiamo di un numero di scena, il canale acquisisce lo <i>stato dopo il download</i> parametrizzato (vedere sotto). Vedere nell'appendice: <a href="#">Apprendimento scene senza telegrammi</a></p> <p>Tutte le scene apprese restano invariate. I numeri di scene ai quali il canale deve reagire possono essere tuttavia modificati (vedere sotto: <i>Il canale reagisce a</i>).</p>
<i>Partecipazione all'oggetto scena centralizzata</i>	<p><b><i>No</i></b></p> <p><b><i>Sì</i></b></p>	<p>L'apparecchio deve reagire all'oggetto scena centralizzata?</p>

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Comportamento in caso di annullamento della scena (con valore di scena 63)</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i> <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>senza reazione</i> <i>aggiornare (altezza / lamella)</i>	Comportamento se l'oggetto 6 riceve il valore 63 (\$3F) e con esso viene annullata la scena attuale.  Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Non reagire. Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.
<b>1ª scena – preimpostata con preset 1</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<i>Nessun numero di scena</i> <b>Numero di scena 1 (valore = 0)</b> ... <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i>	Primo degli 8 numeri di scena possibili ai quali il canale deve reagire.
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Denominazione o commento per questo numero di scena.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<b>no</b>  <b>Si</b>	Durante questa scena il canale continua a reagire ai telegrammi dell'altezza e delle lamelle  Durante questa scena il canale non reagisce più ai telegrammi dell'altezza e delle lamelle. La funzione SU /GIÙ resta.
<i>Consentire apprendimento</i>	<b>No</b>  <b>Si</b>	Le scene possono essere solo richiamate.  L'utente può sia richiamare, sia apprendere e/o modificare le scene.
<b>2ª scena – preimpostata con preset 2</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<i>Nessun numero di scena</i> <b>Numero di scena 1 (valore = 0)</b> <b>Numero di scena 2 (valore = 1)</b> ... <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i>	Secondo degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<b>no</b> <b>Si</b>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<b>No</b> <b>Si</b>	Vedere sopra.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<b>3ª scena – preimpostata con preset 3</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 3 (valore = 2)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Terzo degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.
<b>4ª scena – preimpostata con preset 4</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 4 (valore = 3)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Quarto degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.
<b>5ª scena – preimpostata con preset 5</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 5 (valore = 4)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Quinto degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.

Continua:

Denominazione	Valori	Descrizione
<b>6ª scena – preimpostata con preset 6</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 6 (valore = 5)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Sesto degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.
<b>7ª scena – preimpostata con preset 7</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 7 (valore = 6)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Settimo degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.
<b>8ª scena – preimpostata con preset 8</b>		
<i>Il canale reagisce</i>	<p><i>Nessun numero di scena</i>  <i>Numero di scena 1 (valore = 0)</i>                      ...  <b><i>Numero di scena 8 (valore = 7)</i></b>                      ...  <i>Numero di scena 63 (valore = 62)</i></p>	Ultimo degli 8 possibili numeri di scena
<i>Commento per questo numero di scena</i>	<i>(Inserire il nome)</i>	Vedere sopra.
<i>Blocco del comfort / automatismo durante questa scena</i>	<i>no</i> <i>Si</i>	Vedere sopra.
<i>Consentire apprendimento</i>	<i>No</i> <b><i>Si</i></b>	Vedere sopra.

### 5.3.2.10 Pagina di parametro „Posizioni a 1 bit“

Questa pagina viene visualizzata solo se la funzione *Protezione solare* sulla pagina di parametro *Selezione funzione* **non** è attivata.

3 posizioni preimpostate individualmente possono essere richiamate con l'ausilio di oggetti a 1 bit (ogg. 9, 10, 11).

**Tabella 13**

Denominazione	Valori	Descrizione
<b>Posizione A</b>		
<i>Comportamento con ricezione di un 1</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i>	Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.
<i>Comportamento con ricezione di un 0</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>senza reazione</i>  <i>aggiornare (altezza / lamella)</i>	Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa.  Non reagire.  Raggiungere la posizione ricevuta per ultima.
<b>Posizione B</b>		
<i>Comportamento con ricezione di un 1</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata o posizione delle lamelle per la posizione B
<i>Comportamento con ricezione di un 0</i>	<i>Vedi sopra</i>	
<b>Posizione C</b>		
<i>Comportamento con ricezione di un 1</i>	<i>Vedi sopra</i>	Altezza di azionamento desiderata o posizione delle lamelle per la posizione C
<i>Comportamento con ricezione di un 0</i>	<i>Vedi sopra</i>	

## 5.3.2.11 Pagina di parametro „Mancanza di tensione e ritorno“

Tabella 14

Denominazione	Valori	Descrizione
<i>Comportamento in caso di download e di guasto bus</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>senza reazione</i>	Dopo il download o in caso di tensione bus assente... Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa. Non reagire.
<i>Comportamento in caso di ritorno della rete o del bus</i>	<i>Preset 1</i> <i>Preset 2</i> <i>Preset 3</i> <i>Preset 4</i> <i>Preset 5</i> <i>Preset 6</i> <i>Preset 7</i> <i>Preset 8</i>  <i>finecorsa superiore</i> <i>finecorsa inferiore</i> <i>senza reazione</i>	Dopo il ritorno della tensione di rete o bus... Raggiungere una posizione preimpostata. Vedi pagina di parametro <a href="#">Preset</a> .  Avviare un finecorsa. Non reagire.

## 6 Appendice

### 6.1 *Il funzionamento manuale*

Questo funzionamento può essere settato o resettato con il tasto manuale o tramite l'oggetto 78 (manuale).

Questo oggetto può essere bloccato sulla pagina di parametro Generale.

Può essere ugualmente determinato, se il funzionamento manuale deve essere concluso allo scadere del tempo impostato.

Le posizioni delle protezioni vengono bloccate.

Tutti i telegrammi bus non rilevanti a livello di sicurezza sono bloccati, vale a dire che solo i comandi di sicurezza (sugli ogg. 8, 244, 245, 246, 248, 249) possono essere ancora eseguiti.

Comandi di traslazione eventualmente in corso, vengono conclusi al raggiungimento della definizione di posizione o al raggiungimento del finecorsa. Lo stato viene segnalato sul relativo oggetto.

Dopo l'annullamento del funzionamento manuale i telegrammi bus hanno nuovamente effetto. Gli eventi bus già ricevuti non vengono recuperati.

Al ritorno della rete il funzionamento manuale viene ripristinato.

## **6.2 La modalità di messa in funzione**

La modalità di messa in funzione permette la determinazione automatica del tempo di esecuzione.

Il tempo di esecuzione degli azionamenti può essere determinato in 3 modi, anche se la modalità di messa in funzione interessa solo il 1° e il 2°.

1. *Apprend. in mod. di messa in funzione* (attraverso comandi di traslazione)
2. *tramite ogg. in mod. di messa in funz.* (tempo di esecuzione ricevuto tramite un oggetto).
3. *Immissione manuale del tempo di esecuzione tramite ETS.* ( Nessuna modalità di messa in funzione)

### **Nota:**

Un tempo di esecuzione impostato una volta viene memorizzato e rimane anche dopo il reset. Se il tempo di esecuzione non è ancora stato determinato, allora viene supposto un tempo di esecuzione di 50 s.

### **6.2.1 Apprend. in mod. di messa in funzione:**

Il tempo di esecuzione di un azionamento viene determinato attraverso una traslazione manuale, viene memorizzato ed inviato ad altri canali.

Un metodo di apprendimento rapido ed efficace per le facciate con azionamenti identici (ovvero tempi di azionamento identici).

Prima viene selezionato un canale (di riferimento), con cui deve essere determinato il tempo di esecuzione

(Parametri: *Impostazione del tempo di esecuzione degli azionamenti = Apprend. in mod. di messa in funzione*).

Tutti gli altri canali (canali che devono essere sottoposti ad apprendimento) vengono impostati su „*tramite ogg. in mod. di messa in funz.*“ e ottengono così il tempo di esecuzione del canale di riferimento.

### 6.2.1.1 Procedura

Per tutti i canali, ovvero canale di riferimento e canali che devono essere sottoposti ad apprendimento vale:

- tutti gli oggetti di messa in funzione (ogg. 16 ecc.) ottengono un indirizzo di gruppo comune (ad es. 1/1/1).
- Tutti gli oggetti del tempo di esecuzione (*Invio del tempo di esec. + Ricezione del tempo di esec.*) ottengono anch'essi un indirizzo di gruppo comune (ad es. 1/1/2).

Tutti gli oggetti *di messa in funzione* (ogg. 16 ecc.) vengono impostati su 1 tramite comando bus.

Quindi lampeggiano brevemente entrambi i LED del canale di riferimento ad ogni secondo.

Con il primo comando AB dopo la selezione della modalità di messa in funzione inizia l'apprendimento del tempo di esecuzione, in cui viene misurato il tempo fino al successivo comando di arresto.

Il canale reagisce a Su/Giù, Step Stop e ai tasti Su/Giù sull'apparecchio.

Durante una traslazione il rispettivo LED è acceso in modo permanente. Gli altri LED continuano a lampeggiare.

Se l'apparecchio ottiene comandi SU, o comandi di arresto, allora vengono eseguiti.

Così, se non è ancora avvenuto, la protezione può essere portata sul finecorsa superiore.

Non appena avviene il comando di arresto, viene:

- memorizzato il tempo di esecuzione misurato
- inviato il valore
- conclusa la messa in funzione.

Dopo 10 minuti senza comando viene conclusa automaticamente la modalità di messa in funzione.

Durante la sicurezza o sicurezza con priorità non è possibile la messa in funzione.

### **6.3 Protezione solare con integrazione riscaldamento e raffreddamento**

Se è attiva la funzione protezione solare, viene nascosta la pagina di parametro „*Posizioni a 1 bit*“.

L'integrazione del riscaldamento o raffreddamento permette una riduzione dei costi energetici usando o evitando l'irraggiamento solare in ambienti non occupati.

La funzione protezione solare utilizza allo scopo informazioni degli oggetti di ingresso:

- Presenza
- Temp. locale
- Integrazione del riscaldamento
- Integrazione del raffreddamento

Le informazioni *Integrazione del raffreddamento* ed *Integrazione del riscaldamento* vengono rappresentate in un ricevitore di dati meteo Meteodata 139 o in una stazione meteorologica.

Il ricevitore di dati meteo 139 possiede già tutti gli oggetti e i parametri necessari per l'integrazione del riscaldamento e raffreddamento ottimali.

Con stazione meteorologica vengono utilizzati i seguenti dati:

- il sole splende (valore lux maggiore)
- la temperatura esterna ha un determinato valore (integrazione al raffreddamento)

Il comportamento della protezione, con presenza durante la protezione solare, è impostabile. „*Durante la protezione solare*“ significa che è attiva l'integrazione del riscaldamento o del raffreddamento.

Nel funzionamento manuale gli oggetti vengono ricevuti e valutati per la protezione solare, tuttavia eseguiti solo dopo il ritorno al funzionamento automatico.

### 6.3.1 Integrazione del riscaldamento

#### 6.3.1.1 Principio

Durante i periodi freddi dell'anno, l'irraggiamento solare attraverso le finestre può portare un contributo importante al riscaldamento di un ambiente.

L'obiettivo dell'integrazione del riscaldamento è quello di sfruttare in modo ottimale queste fonti di energia supplementari in ambienti non occupati.

Ciò viene raggiunto se i dispositivi di protezione solare, con condizioni favorevoli, vengono sempre avviati completamente in modo automatico.

Tuttavia è possibile selezionare individualmente la posizione del dispositivo di protezione solare con integrazione del riscaldamento.

#### 6.3.1.2 Condizioni

Le condizioni per l'integrazione del riscaldamento sono soddisfatte se:

- un ambiente non è occupato. (Presenza = 0\*) e
- La temperatura ambiente scende al di sotto della *Temperatura ambiente desiderata durante la protezione solare* parametrata e
- viene richiesta l'integrazione del riscaldamento tramite il relativo oggetto (ogg. 10).

Se tutte le condizioni sono soddisfatte, allora viene raggiunta la posizione parametrata allo scopo.

L'integrazione del riscaldamento non è più disponibile se

- La temperatura ambiente è al di sopra della temperatura parametrata di +2K o
- l'integrazione del riscaldamento viene annullato (ogg. 10 = 0).

Se l'integrazione del riscaldamento non è più disponibile, allora viene raggiunta la posizione parametrata per questo caso.

\* Il ritardo del rilevatore di presenza deve essere selezionato in modo tale che l'ambiente non venga subito segnalato come libero se viene lasciato per un tempo breve, in quanto altrimenti i dispositivi di protezione solare vengono sollevati ed abbassati inutilmente.

## 6.3.2 Integrazione del raffreddamento

### 6.3.2.1 Principio

Durante i periodi caldi dell'anno la situazione è invertita e deve essere evitato un riscaldamento supplementare dell'ambiente attraverso l'irraggiamento solare. Ciò viene raggiunto se i dispositivi di protezione solare in ambienti vuoti vengono chiusi completamente in modo automatico in caso di forte irraggiamento solare. Tuttavia è possibile selezionare individualmente la posizione del dispositivo di protezione solare con integrazione del raffreddamento.

### 6.3.2.2 Condizioni

Le condizioni per l'integrazione del raffreddamento sono soddisfatte se:

- un ambiente non è occupato (presenza = 0\*) e
- la temperatura ambiente supera un valore parametrato e
- viene richiesta l'integrazione del raffreddamento tramite il relativo oggetto (ogg. 11).

Se tutte le condizioni sono soddisfatte, allora viene raggiunta la posizione parametrata allo scopo.

L'integrazione del raffreddamento non è più disponibile se

- La temperatura ambiente scende al di sotto della *Temperatura ambiente desiderata durante la protezione solare* parametrata di 2 K o
- l'integrazione del raffreddamento viene annullata (ogg. 11 = 0).

Se l'integrazione del raffreddamento non è più disponibile, allora viene raggiunta la posizione parametrata per questo caso.

\* Il ritardo del rilevatore di presenza deve essere selezionato in modo tale che l'ambiente non venga subito segnalato come libero se viene lasciato per un tempo breve, in quanto altrimenti i dispositivi di protezione solare vengono sollevati ed abbassati inutilmente.

### 6.4 Modalità di supporto per la messa in funzione di motori elettrici

Gli azionamenti elettronici devono essere comandati per la messa in funzione o il reset contemporaneamente in entrambe le direzioni (su + giù).

Questa funzione è possibile con JMG 4 T, ma può essere eseguita **solo** con un azionamento elettronico.\*

1. Accendere il funzionamento manuale tramite il tasto manuale o l'ogg. 78
2. Il LED manuale si accende.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti SU / GIÙ del canale
4. Continuare a tenere premuti i tasti SU / GIÙ, premere il tasto manuale e tenerlo premuto per 2 s.
5. Il LED manuale lampeggia velocemente (5 Hz)
6. I tasti possono essere rilasciati (la **modalità di supporto** è attiva per questo canale).
7. Adesso possono essere configurati gli azionamenti
8. Ogni pressione di un tasto (tasti su/giù sull'apparecchio) porta all'accensione del relè e possono essere accesi contemporaneamente.
9. La modalità di supporto viene **conclusa** se per 2 minuti non viene premuto alcun tasto o premendo nuovamente il tasto manuale.
10. Il LED manuale si spegne.

Questa procedura vale sempre solo per un canale e deve essere ripetuta per ogni altro canale con azionamento elettronico.

\*Con un motore convenzionale (elettromeccanico) questa azione porta ad un cortocircuito.

## 6.5 Scene

### 6.5.1 Principio

Con la funzione scene è possibile memorizzare lo stato momentaneo di un canale e/o di un intero sistema MIX e ripristinarlo in un secondo momento.

Ciò riguarda sia i canali di commutazione sia i canali delle veneziane e di regolazione della luminosità.

Ogni canale può partecipare contemporaneamente a max. 8 scene.

A tale scopo, la partecipazione alle scene deve essere ammessa nel parametro per il rispettivo canale.

Vedere parametro [Attivazione scene](#) e pagina di parametro [Scene](#).

Durante la memorizzazione di una scena lo stato attuale viene assegnato al numero di scena selezionato.

Al richiamo del numero di scena viene ripristinato lo stato memorizzato in precedenza.

In questo modo è possibile integrare un sistema MIX in modo semplice e pratico in qualsiasi scena di utilizzo.

**Tabella 15: numeri scene ammessi**

Serie	Apparecchio	Numeri scene supportati
MIX (n. ord. 4910xxx)	DME 2 S	1 .. 8
	JME 4 S	
MIX2 (n. ord. 4930xxx)	RMG / RME 8 S	1 .. 63
	RMG / RME 4 I	
	DMG / DME 2 T	
	JMG / JME 4 T	

Le scene sono memorizzate in modo permanente e possono essere mantenute anche dopo un nuovo download dell'applicazione.

Vedere parametro [Tutti gli stati delle scene del canale](#) sulla pagina parametro [Scene](#).

### 6.5.2 Richiamare e/o memorizzare scene:

Per richiamare e/o memorizzare una scena viene inviato il codice corrispondente all'oggetto scena (ogg. 6, 243).

Tabella 16

Scena	Richiamare		Salva	
	Esad.	Dec.	Esad.	Dec.
1	\$00	0	\$80	128
2	\$01	1	\$81	129
3	\$02	2	\$82	130
4	\$03	3	\$83	131
5	\$04	4	\$84	132
6	\$05	5	\$85	133
7	\$06	6	\$86	134
8	\$07	7	\$87	135
9	\$08	8	\$88	136
10	\$09	9	\$89	137
11	\$0A	10	\$8A	138
12	\$0B	11	\$8B	139
13	\$0C	12	\$8C	140
14	\$0D	13	\$8D	141
15	\$0E	14	\$8E	142
16	\$0F	15	\$8F	143
17	\$10	16	\$90	144
18	\$11	17	\$91	145
19	\$12	18	\$92	146
20	\$13	19	\$93	147
21	\$14	20	\$94	148
22	\$15	21	\$95	149
23	\$16	22	\$96	150
24	\$17	23	\$97	151
25	\$18	24	\$98	152
26	\$19	25	\$99	153
27	\$1A	26	\$9A	154
28	\$1B	27	\$9B	155
29	\$1C	28	\$9C	156
30	\$1D	29	\$9D	157
31	\$1E	30	\$9E	158
32	\$1F	31	\$9F	159

Continua:

Scena	Richiamare		Salva	
	Esad.	Dec.	Esad.	Dec.
33	\$20	32	\$A0	160
34	\$21	33	\$A1	161
35	\$22	34	\$A2	162
36	\$23	35	\$A3	163
37	\$24	36	\$A4	164
38	\$25	37	\$A5	165
39	\$26	38	\$A6	166
40	\$27	39	\$A7	167
41	\$28	40	\$A8	168
42	\$29	41	\$A9	169
43	\$2A	42	\$AA	170
44	\$2B	43	\$AB	171
45	\$2C	44	\$AC	172
46	\$2D	45	\$AD	173
47	\$2E	46	\$AE	174
48	\$2F	47	\$AF	175
49	\$30	48	\$B0	176
50	\$31	49	\$B1	177
51	\$32	50	\$B2	178
52	\$33	51	\$B3	179
53	\$34	52	\$B4	180
54	\$35	53	\$B5	181
55	\$36	54	\$B6	182
56	\$37	55	\$B7	183
57	\$38	56	\$B8	184
58	\$39	57	\$B9	185
59	\$3A	58	\$BA	186
60	\$3B	59	\$BB	187
61	\$3C	60	\$BC	188
62	\$3D	61	\$BD	189
63	\$3E	62	\$BE	190

**Esempi** (centr. e/o rif. al canale):

Richiamare lo stato della scena 5:

→ inviare \$04 al rispettivo oggetto scena.

Memorizzare lo stato attuale con la scena 5:

→ inviare \$84 al rispettivo oggetto scena.

Con il valore 63 (\$3F) può essere terminata la scena attualmente attiva.

Vedere i parametri *Comportamento in caso di annullamento della scena* (con valore di scena 63) alla pagina dei parametri [Scene](#).

### 6.5.3 Apprendimento scene senza telegrammi (SOLO MIX2)

Invece che definire le scene singolarmente per telegramma, ciò può avvenire direttamente nell'ETS.

A tale scopo occorre solo impostare il parametro *Tutti gli stati delle scene del canale* (pagina di parametro *Scene*) su *Sovrascrivere nel download*.

Quindi, è possibile selezionare per ognuno degli 8 numeri scena possibili di un canale lo stato desiderato (= parametro *Stato in seguito a download*).

Dopo il download, le scene sono già programmate nell'apparecchio.

Una modifica successiva mediante telegrammi di apprendimento è possibile tuttavia solo all'occorrenza e può essere consentita e/o bloccata nel parametro.

## 6.6 Conversione delle percentuali in valori esadecimali e decimali

valore percentuale	0 %	10 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %	100 %
<b>Esadecimale</b>	00	1A	33	4D	66	80	99	B3	CC	E6	FF
<b>Decimale</b>	00	26	51	77	102	128	153	179	204	230	255

Sono validi tutti i valori da 00 fino a FF esa. (da 0 a 255 dec.).

## **7 Istruzioni per l'uso**

<b>theben</b>		310456
<b>Attuatore per veneziane della serie MIX2 KNX</b>		
JMG 4 T KNX (modulo di base)		4930250
JME 4 T KNX (modulo di ampliamento)		4930255

## 1. Utilizzo conforme

L'attuatore per veneziane a 4 canali della serie MIX2 commuta le veneziane, le tapparelle, le tende avvolgibili o protezioni simili, comandate elettricamente e valvole di ventilazione per la tensione di rete con 230 V AC.

La serie MIX 2 è una linea di apparecchi composta da moduli di base e moduli di ampliamento. Su un modulo di base di questa serie possono essere collegati fino a 2 moduli di ampliamento MIX o MIX2.

Con l'aiuto dell'ETS (Engineering Tool) è possibile selezionare i programmi di applicazione, assegnare e trasmettere all'apparecchio parametri e indirizzi specifici. L'apparecchio è predisposto per il montaggio su guide omega DIN (secondo EN 60715) e corrisponde ad EN 60669-2-1. Utilizzo solo in ambienti chiusi e asciutti.

## 2. Indicazioni di sicurezza

**AVVERTENZA**

**Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!**

➤ Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista specializzato!

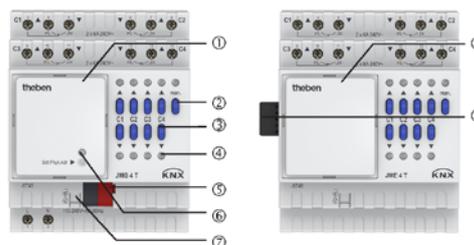
Per un'installazione a regola d'arte delle linee Bus e la messa in funzione dell'apparecchio, rispettare le indicazioni della norma EN 50428 per interruttori e materiale di installazione analogo da impiegare nel sistema di controllo degli edifici! Interventi e modifiche sull'apparecchio comportano la perdita del diritto alla garanzia.

- Se su un'uscita vengono azionati in parallelo diversi motori, osservare i dati del produttore ed eventualmente utilizzare il relè disgiuntore. I motori possono essere danneggiati irreparabilmente.
- Utilizzare solo motori delle veneziane con interruttori di fincorsa meccanici o elettrici. Verificare che l'interruttore di fincorsa sia regolato correttamente. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Non collegare motori trifase.
- Durante l'installazione osservare che vi sia un isolamento sufficiente tra tensione di rete e bus!

## 3. Descrizione

**JMG 4 T KNX**  
(modulo di base)

**JME 4 T KNX**  
(modulo di ampliamento, possibilità di ampliamento fino a 12 canali)



- ① Modulo bus KNX
- ② Tasto manuale **man.**
- ③ Tasti canale C1-C4
- ④ LED di stato
- ⑤ Collegamento bus: osservare la polarità!
- ⑥ Tasto di programmazione e LED per l'indirizzo fisico
- ⑦ Guida per il bloccaggio del modulo bus KNX ① o della copertura ⑧
- ⑧ Copertura
- ⑨ Connettore trasferibile tra modulo di ampliamento e modulo di base

### Comando manuale con protezioni

Attraverso il comando manuale le uscite possono essere controllate direttamente con i tasti.

### Sollevamento ed abbassamento manualmente della protezione, arresto e regolazione per gradi con i tasti canale C1-C4

#### 1. Tapparella

- Premere 1 volta il tasto canale: la tapparella si alza/abbassa (il relativo LED è acceso)
- Premere nuovamente il tasto canale: la tapparella si arresta

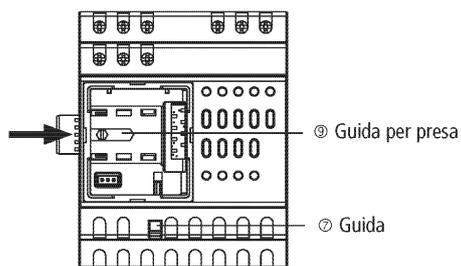
#### 2. Veneziana

- Premere 1 volta il tasto canale: la veneziana esegue una 1 rotazione delle lamelle
- Premere 1 volta a lungo: la veneziana si alza/abbassa (il relativo LED è acceso)
- Premere 1 volta il tasto canale durante la corsa: la veneziana si arresta

## 4. Montaggio

### Modulo di base/modulo di ampliamento

- Agganciare il modulo di base sulla barra di distribuzione.
- Sbloccare la guida ⑦ e rimuovere la copertura ⑧ sul modulo di ampliamento.
- Agganciare il modulo di ampliamento sulla barra di distribuzione.
- Unire entrambi i moduli saldamente.



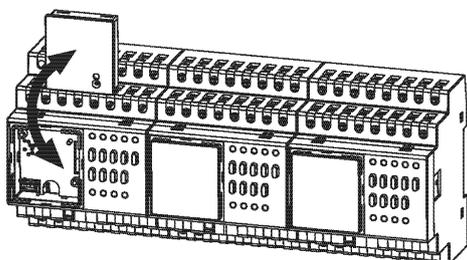
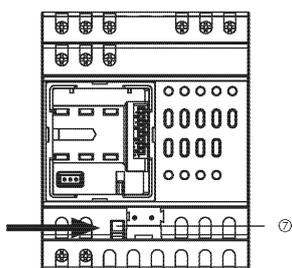
- Spingere la guida ⑧ a sinistra.
- Applicare nuovamente la copertura.
- Serrare nuovamente la copertura con la guida ⑦.

### Modulo bus KNX

Modulo di base e modulo bus KNX sono separabili meccanicamente.

La messa in funzione manuale e l'utilizzo degli attuatori per veneziane per la regolazione della luminosità sono possibili senza modulo bus KNX ⑨.

- Bloccare il modulo bus KNX ⑨ sul modulo base con la guida ⑦ rimuoverlo oppure riposizionarlo e serrarlo.



### Comando manuale

(deve essere abilitato mediante ETS)

- Premere il tasto **man.** ⑩ (il LED è acceso; la funzione manuale è on). Gli azionamenti attraverso il bus non si attivano.
- Premere i tasti canale ⑪.

### Conclusione del comando manuale

- Premere il tasto **man.** ⑩.

### Modalità di supporto per la messa in funzione dei motori elettronici

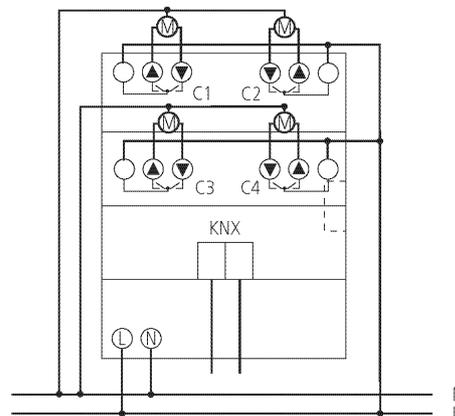
- Attivare la modalità di supporto solo con il collegamento per motori elettronici (il parametro nel ETS di un canale deve essere su "motore elettronico").
- Premere il tasto **man.** ⑩.
- Premere a lungo e contemporaneamente entrambi i tasti canale.
- Allo scopo premere il tasto **man.** per 3 s (il LED **man.** lampeggia). La modalità di supporto è attivata.

### Conclusione della modalità di supporto

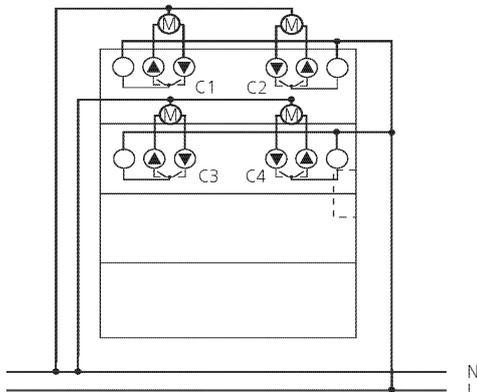
- Premere nuovamente il tasto **man.**

## 5. Collegamento elettrico

### JMG 4 T KNX



JME 4 T KNX



## 6. Dati tecnici

### JMG 4 T KNX / JME 4 T KNX

- Tensione d'esercizio: 110–240 V AC +10 % –15 %
- Frequenza: 50–60 Hz
- Standby: 0,3 W (JMG 4 T KNX)
- Potenza di commutazione: 6 A/240 V AC con  $\cos \varphi = 1$
- Tipo di contatto: contatto  $\mu$ , guida; è consentita la commutazione di connettori esterni a scelta
- Temperatura ambiente ammessa: da  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Classe di protezione: II con montaggio conforme
- Tipo di protezione: IP 20 secondo EN 60529
- Tensione d'esercizio: tensione bus KNX  
Assorbimento di corrente bus KNX:  $\leq 9\text{ mA}$  (JMG 4 T KNX)
- Grado di inquinamento: 2
- Sovratensione transitoria nominale: 4 kV

La banca dati ETS si trova su [www.theben.de](http://www.theben.de).

Per descrizioni di funzionamento dettagliate fare riferimento al manuale KNX.

#### Indirizzo assistenza

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
GERMANIA  
Telefono +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

#### Assistenza

Telefono +49 74 74 692-369  
Fax +49 74 74 692-207  
hotline@theben.de  
Indirizzi, numeri di telefono ecc.  
[www.theben.de](http://www.theben.de)

## 8 Note sulla versione

Apparecchi a partire dalla data di produzione	Modifiche
2027	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'unità si sposta su 0% di altezza (tramite l'oggetto automatico "altezza %"), le lamelle non vengono più riaggiustate.</li> <li>• Se si riceve lo stesso valore sull'oggetto altezza, la tenda non si sposta più.</li> <li>• Se viene raggiunta un'altezza &lt;3% tramite l'oggetto, le lamelle non vengono riaggiustate.</li> <li>• Se l'altezza iniziale è <math>\geq 3\%</math>, la posizione delle lamelle appena impostata viene ripristinata.</li> <li>• Se una posizione è stata ricevuta tramite l'oggetto "% lamelle" fino a 1 s prima di ricevere l'altezza, questa posizione viene impostata dopo aver raggiunto l'altezza.</li> <li>• Se la stessa altezza è stata raggiunta tramite le posizioni A, B o C, la lamella non è stata modificata. Ora si avvicina la nuova posizione della lamella, anche se l'altezza rimane la stessa.</li> <li>• Corretto errore con oggetto presenza protezione solare. Con la versione precedente il comportamento di presenza veniva eseguito una sola volta.</li> </ul>



Data di produzione = anno, settimana  
**1731 = 2017, settimana 31**